



Act. 13

Gene. 43. 32. Cum Privil.

— Fraternal sanguinis illos
Conscijs horror agit.

Convivæ fervate modum; fors dira minatur
Et puerum Benoni, vosque patremque simul.
Fare, age, Juda, veni, atque amissum redde Josephum.
Ingenuos pietas intemerata notat.

Joseph reconnu de ses freres.

Joseph ne pouvant plus retenir sa tendresse,
Partage avec les siens une juste alégresse.
Il leur donne Goscen, ils y vivent en Rois,
Suivant de leurs ayeux la coutume & les lois.

Brotherly love.

Joseph makes ready of the richest meat,
And gives his brethren all a generous treat;
His younger brother too, his fathers joy
Whom when he left, was but a stripling boy.

Mit wohlthum überzeugt euere Feinde.

O Juda! scheint dein Herz nicht in dem Leib zu brennen!
Weil man von Joseph fragt! und du nichts willst bekennen!
Da du doch besser weisst. Gott gibt hie keinen Raht;
Er reicht dem guten Lohn! und strafft die Missethat.

Goed doende uw vyanden overtuig.

O Judas schijnt u 't hert niet in het lijf te beven
Wanneer u Joseph vraagt waar Joseph is gebleven?
Uw hert bekent sijn schuld. God gaf hier toe geen raad:
Hy heeft geen quaad geboôn, maar dient sig van uw quaad.